2025/1947

24.9.2025

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/1947

ze dne 18. září 2025

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, pokud jde o změnu protokolu č. 4 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé [1] (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady a Komise 2000/204/ES, ESUO [2]. Protokol č. 4 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce (dále jen „protokol č. 4“) je součástí dohody.

(2) V souladu s článkem 39 protokolu č. 4 může Rada přidružení zřízená článkem 78 dohody (dále jen „Rada přidružení“) rozhodnout o změnách protokolu č. 4.

(3) Na svém příštím zasedání nebo formou výměny dopisů má Rada přidružení přijmout rozhodnutí o změně protokolu č. 4.

(4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení, neboť rozhodnutí Rady přidružení bude mít právní účinky.

(5) Regionální úmluva o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu [3] (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 2013/94/EU [4] a pro Unii vstoupila v platnost dne 1. května 2012. Marocké království (dále jen „Maroko“) je rovněž smluvní stranou úmluvy.

(6) Úmluva obsahuje ustanovení o původu zboží obchodovaného v souladu s příslušnými dohodami uzavřenými mezi smluvními stranami dohody. Dohoda se uplatňuje, aniž jsou dotčeny zásady stanovené v těchto příslušných dohodách.

(7) Úmluva byla změněna rozhodnutími smíšeného výboru Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu č. 1/2023 ze dne 7. prosince 2023 [5] a č. 1/2024 [6] a č. 2/2024 [7] ze dne 12. prosince 2024.

---

[1] Úř. věst. L 70, 18.3.2000, s. 2.

[2] Rozhodnutí Rady a Komise 2000/204/ES, ESUO ze dne 26. ledna 2000 o uzavření Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 70, 18.3.2000, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj).

[3] Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 4.

[4] Rozhodnutí Rady 2013/94/EU ze dne 26. března 2012 o uzavření Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/94(1)/oj).

[5] Rozhodnutí smíšeného výboru Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu č. 1/2023 ze dne 7. prosince 2023 o změně Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu [2024/390] (Úř. věst. L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj)

[6] Rozhodnutí smíšeného výboru Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu č. 1/2024 ze dne 12. prosince 2024, kterým se mění rozhodnutí Smíšeného výboru č. 1/2023, pokud jde o používání průvodních osvědčení vystavených elektronicky v rámci uvedené úmluvy použitelné ode dne 1. ledna 2025 [2025/16] (Úř. věst. L, 2025/16, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/16/oj).

[7] Rozhodnutí smíšeného výboru Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu č. 2/2024 ze dne 12. prosince 2024, kterým se mění rozhodnutí Smíšeného výboru č. 1/2023 použitelné ode dne 1. ledna 2025 s cílem zahrnout do změn Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu přechodná ustanovení [2025/17] (Úř. věst. L, 2025/17, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/17/oj).

(8) Článek 6 úmluvy stanoví, že každá smluvní strana má přijmout vhodná opatření, aby zajistila účinné uplatňování úmluvy. Za tímto účelem by měla Rada přidružení přijmout rozhodnutí, kterým se do protokolu č. 4 začlení dynamický odkaz na úmluvu, aby se zajistilo, že bude vždy odkazováno na platné znění úmluvy.

(9) Unie a Maroko se dále dohodly, že budou uplatňovat soubor přechodných pravidel původu odrážejících pravidla pozměněné úmluvy, který lze dvoustranně používat do 31. prosince 2027 nebo do doby, než bude úmluva v posledním platném znění a zveřejněném v *Úředním věstníku Evropské unie* zveřejněna v Úředním věstníku Maroka, podle toho, co nastane dříve.

(10) Na žádost Maroka týkající se vývozu z Unie do Maroka by měla omezená množství některých rostlinných olejů a tabákových výrobků využívat dále preferenčního zacházení za zvláštních podmínek po dobu pěti let ode dne začátku použitelnosti rozhodnutí Rady přidružení, kterým se mění protokol č. 4.

(11) Protokol č. 4 by proto měl být změněn tak, aby zahrnoval soubor alternativních pravidel původu, jakož i systém kvót pro některé rostlinné oleje a tabákové výrobky.

(12) Postoj Unie v Radě přidružení by měl proto vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, pokud jde o změnu protokolu č. 4 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce, vychází z návrhu rozhodnutí Rady přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí a pozbývá platnosti dne 31. prosince 2026.

V Bruselu dne 18. září 2025.

Za Radu

předseda

L. AAGAARD